St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075 248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, Pastor The Reverend Father Armash Bagdasarian, Assistant Pastor

Clergy residing within the St. John parish and community:
The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, Director of Sacred Music and Pastoral Assistant
Ms. Margaret Lafian, Organist



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ

Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/Soorp Badarak and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

February 25, 2018 The Armenian Church Year 1468

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON (THIRD SUNDAY OF LENT)

Celebrant: Rev. Fr. Armash Bagdasarian Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

The Sunrise Office / Արեւագալ......9:00 am
Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY
Isaiah 54:11-55:13, II Corinthians 6:1-7:1, Luke 15:1-32
Lector: YERETZGIN SHAKEH OHANESIAN

The 2018 Parish Assembly will take place today at 12:30p.m. in the Main Hall.

Today's Gospel Luke 15:1-32

Now the tax collectors and sinners were all drawing near to hear him. And the Pharisees and the scribes murmured saying, "This man receives sinners and eats with them."

So he told them this parable: "What man of you, having a hundred sheep, if he has lost one of them, does not leave the ninety nine in the wilderness, and go after the one which is lost, until he finds it? And when he has found it, he lays it on his shoulders, rejoicing. And when he comes home, he calls together his friends and his neighbors, saying to them, 'Rejoice with me, for I have found my sheep which was lost.' Just so, I tell you, there will be more joy in heaven over one sinner who repents than over ninety nine righteous persons who need no repentance.

"Or what woman, having ten silver coins, if she loses one coin, does not light a lamp and sweep the house and seek diligently until she finds it? And when she has found it, she calls together her friends and neighbors, saying, 'Rejoice with me, for I have found the coin which I had lost.' Just so, I tell you, there is joy before the angels of God over one sinner who repents."

And he said, "There was a man who had two sons; and the younger of them said to his father, `Father, give me the share of property that falls to me.' And he divided his living between them. Not many days later, the younger son gathered all he had and took his journey into a far country, and there he squandered his property in loose living. And when he had spent everything, a great famine arose in that country, and he began to be in want. So he went and joined himself to one of the citizens of that country, who sent him into fields to feed swine. And he would gladly have fed on the pods that the swine ate; and no one gave him anything. But when he came to himself he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, but I perish here with hunger! I will arise and go to my father, and I will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son; treat me as one of your hired servants." And he arose and came to his father. But while he was yet at a distance, his father saw him and had compassion, and ran and embraced him and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring quickly the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet; and bring the fatted calf and kill it, and let us eat and make merry; for this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.' And they began to make merry.

"Now his elder son was in the field; and as he came and drew near to the house, he heard music and dancing And he called one of the servants and asked what this meant. And he said to him, 'Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has received him safe and sound.' But he was angry and refused to go in. His father came out and entreated, but he answered his father, 'Lo, these many years I have served you, and I never disobeyed your command; yet you never gave me a kid, that I might make merry with my friends. But when this son of yours came, who has devoured your living with harlots, you killed for him the fatted calf!' And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that is mine is yours. It was fitting to make merry and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found.'"



BASHDON HOKEHANKUSDYAN REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



Although Holy Communion is not openly administered during Great Lent, should any of the faithful wish to receive Holy Communion at any time during Great Lent, they may do so by making arrangements with the Pastor.

VICTIMS OF THE SUMGAIT-BAKU POGROMS OF 1988-1991

Requested by Pastor, Assistant Pastor & Parish Council of St. John Armenian Church

30TH ANNIVERSARY OF THE POGROMS OF THE ARMENIANS IN BAKU, SUMGAIT AND KIROVABAD

Requested by Father Garabed & Yeretzgin Roberta Kochakian

ALEXANDER JAMES JEMAL, JR., 40th Day, Husband, Father, Grandfather, Dear Friend

Requested by Lily Jemal Claudia & Duane Day Jennifer, Erin & Kerry Day Janis Jemal Timothy & Gassia Jemal Arya & Alexander Jemal Edward Karamanian

ROSE BOUDAKIAN, 1st Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Sister, Godmother, Moquer
ARTHUR BOUDAKIAN, 38th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather,
Brother-in-law, Godfather, Uncle
RICHARD ARTHUR BOUDAKIAN, 13th Year, Son, Nephew, Cousin

Requested by Rick Boudakian & Teresa Laford Art Boudakian & Family Anita Kachadurian Diane, Jonathan & Katie Nolff Deborah Zazaian & Family

ARET HINTIRYAN, 18th Year, Husband, Father, Grandfather BERJ ADAM, 4th Year, Brother

Requested by Azniv Hintiryan Lilian, Sevan, Alec & Arlene Calukyan Dr. Arlet, Artusu, Sophie & Laurene Dakesian

Remembering the Victims of Sumgait, Kirovabad and Baku Massacres

Armenian churches throughout the Diocese will perform requiem services for the souls of the victims of the Sumgait, Kirovabad and Baku massacres. St. John has a very large

Baku-Armenian community that we honor on this day.

Requiem prayers for the victims of these pogroms, which occurred from 1988-1991, will be said during *Badarak* today. A blessing will be said at the Baku-Sumgait *Khatchkar* as we remember the victims of the massacres immediately following the Divine Liturgy.

Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian Elina Cobb Robert Missirlian Ian McGrath Gearldine Ware Margaret Chubukchian

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Souren Hovsepian
Joe Kludjian
Berjouie Blanche Swidersky
Vartkes Chubukchian

Charles Sansone
Ruben Griffin
Fr. Dimitrie Vincent
Diramayr Virginia Melkonian
Rev. Fr. Shnork Souin

Women's Guild News

Baking Update:

SATURDAY, March 3, 9:00a.m. until noon—Choreg baking in the Church Kitchen Tuesday, March 6, 9:00a.m. until noon—Soo Boreg - Anita Arslanian Tuesday, March 13, 9:00a.m. until noon—Katah -Terry Palaian Please contact Joy Callan for questions-1-248-254-3955 yerchanigc@gmail.com

The Women's Guild of St. John Armenian Church welcomes new members. Call today for further information. Lisa Derderian 248.321.3922

Visit the Parish Bookstore

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

100 Years 1915-2015 Images of Western Armenia by Hrair Hawk Khatcherian -\$150.00

Khatchkar—\$150.00

Armenian Ornamental Script—\$120.00

NEW—JUST ARRIVED

"THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History"—HC \$25.00
"FORCED INTO GENOCIDE' Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army
By Yervant Alexanian, Edited by Adrienne Alexianian—HC \$29.00
"MEL'S MURDER" a Captivating novel which combines elements of an intriguing murder and
elements of the Armenian Genocide. By J.F. Paulsen—SC \$18.00

2018 ARMENIAN MANUSCRIPT CALENDAR "18 X 24" containing images of manuscripts suitable for framing. Photography by Hrair Hawk Khatcherian, internationally known photographer-\$30.00

"The Promise" DVD \$20.00

Hrayr Toukhanian's Assignment Berlin DVD in English—\$30.00 NEW FROM ARMENIA

Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc. STOP BY AND BROWSE

The 50th Anniversary of is coming

April 22, 2018

Save the Date

Day by Day Bible Study

Wednesdays, February 28 and March 28 12:00 pm — 2:00 pm For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

Altar Guild

St. John Armenian Church is looking to refresh its Altar Guild.

Those who have the gift of light sewing, washing and caring for altar clothes are encouraged to contact the church office at 248-569-3405.

2018 WINTER/SPRING SCHEDULE

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075 248-569-3405 www.stjohnsarmenianchurch.org

ACOLYTE TRAINING

Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian & Dn. Rubik Mailian
For Boys Ages 10-16 Years Old
Saturdays 1:00-3:00pm

March 3, 17
April 7
May 5, 19
Please call the Church office to enroll

2018 WINTER/SPRING SCHEDULE

St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

BIBLE STUDY

Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian

Bible Study will take place on Monday evenings on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

March 5 and 19, April 2 and 16, May 7 and 21

ADULT CATECHISM

Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian

Adult Christian Education will take place on <u>Thursday evenings</u> on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

April 26, May 17

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit 22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075 248-569-3405 www.stjohnsarmenianchurch.org

ACYOA JUNIORS PRESENT

LENTEN FISH DINNER

February 28, 2018
7pm
Deacon Rubik
will present the
topic of
Steward

BE JOYFUL IN HOPE,
PATIENT IN AFFLICTION,
FAITHFUL IN PRAYER

ROMANS 12:12

DONATIONS

ADULTS \$10 CHILDREN \$5.00 LOBSTER DINNER \$20 VEGAN OPTIONS AVAILABLE

WEDNESDAYS

FEB 14, 21 & 28 MARCH 7 & 14

MARCH 21 FISH & LOBSTER DINNER

DINNER SERVED 5:30 TO 6:30 PM

ST. JOHN ARMENIAN CHURCH CULTURAL HALL

FOR RESERVATIONS CALL OFFICE 248. 569.3405 OR EMAIL: OFFICE @SJACHURCH.ORG www.stjohnsarmenianchurch.com

Entering into Great Lent and Holy Week: Reflections on Lenten Topics by the Very Reverend Fr. Aren Jebejian; the Reverend Fr. Armash Bagdasarian; and Deacon Rubik Mailian

Presented on Wednesdays Following the Fish Dinner and the Rest Hour Service, and on Sundays after the Conclusion of the Divine Liturgy in Place of the Sermon.

February 14 - March 25, 2018 St. John Armenian Church



Date	Speaker	Topic	Time
Wed Feb 14	Fr. Armash	Expulsion	7 pm
Sunday Feb 18	Fr. Aren	Children Sermon	9:45 am
Wed Feb 21	Fr. Aren	Prodigal Son	7 pm
Sunday Feb 25	Fr. Armash	Palm Sunday	9:45 am
Wed Feb 28	Dn. Rubik	Steward	7 pm
Sunday March 4	Fr. Armash	Holy Tuesday	9:45 am
Wed March 7	Fr. Aren	Judge	7 PM
Sunday March 11	Fr. Aren	Holy Thursday	9:45 am
Wed March 14	Fr. Armash	Advent	7 pm
Sunday March 18	Fr. Armash	Holy Friday and Saturday	9:45 am
Wed March 21	Fr. Aren	Easter	7 pm
Sunday March 25	Fr. Aren	Children Sermon	9:45 am

The Women's Guild of St. John Armenian Church presents Saintly Women's Day



Commemorating the lives of Saint Priscilla and Saint Phoebe, leaders of the early Christian Church

Wednesday, March 7, 2018 Lenten Luncheon at 12 noon



\$7.00

Please respond to Jackie El Chemmas: 248.762.1312 • jackieelch@gmail.com

Charlene Goshgarian will be our speaker

Women's Guild meeting immediately following the luncheon

St. John Armenian Church • 22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48175 248.569.3405 • www.stjohnsarmenianchurch.org



Support a member of the 11th grade St. John Armenian Church Sunday School, Celene Philip, in her mission to raise funds for the Leukemia and Lymphoma Society until March 10th as part of the Students of the Year Program. LLS strives to end blood cancer through numerous research projects each year and assisting patients and families with their battles against these life-threatening diseases.

Online donations can be made here: events.lls.org/mi/detroitsoy2018/CPhilip
Please make checks payable to: Leukemia and Lymphoma Society
Cash or Check Donations please send to: 26586 Trillium Drive Farmington Hills, MI 48331

Thank you in advance for your support.

LITTLE SAINTS PROGRAM KICK-OFF!

St. John Armenian Church Very Rev. Fr. Aren Jebejian, Pastor 22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075

Calling all Little Saints and their families! Please join us for a special ACYOA Juniors Lenten Fish Dinner in St. John's Hall on

Wednesday March 7 5:30-6:30pm

Please call the church office for reservations: 248.569.3405

Stay tuned for details on our official kick-off event Saturday, March 24.

Contact Lisa Mardigian with inquiries & to be added to our email list: lmardigian@sjachurch.org or 248.569.3405



Please Note

Church members who require a 2017 "Dues" statement may call the Church Office Tuesdays or Thursdays to request one. Ask for Antonella at extension 4.

Manoogian Manor is Hiring

Dietary Aides are needed for the Manoogian Manor, 7am-2pm and 2:30pm-7:30pm. The job entails: serving meals following diet plans, setting tables and picking up after meals, and washing dishes.

If you are interested, please contact Stephanie Dallakian (734) 522-5780.



SAINT JOHN'S World Medical Relief Volunteer Day!

HELP SORT MEDICAL SUPPLIES FOR BADLY NEEDED MEDICAL GOODS AND EQUIPMENT LOCALLY AND AROUND THE WORLD. NO EXPERIENCE NECESSARY!

WORLD MEDICAL RELIEF 21725 MELROSE AVENUE, SOUTHFIELD OFF LAHSER, BETWEEN 8 AND 9 MILE ROADS

CONTACT GREG BAISE WITH ANY QUESTIONS YOU MIGHT HAVE AND TO MAKE YOUR RESERVATION.
(313) 632-4962 OR GBAISERPH@GMAIL.COM

DRESS IS CASUAL AND COMFORTABLE.
SHORTS ARE FINE, BUT SHOES MUST BE CLOSED TOE FOR SAFETY REASONS.
FRIENDS AND FAMILY ARE ALSO WELCOME TO PARTICIPATE.

AGES START AT MIDDLE SCHOOL AND UP AND ARRANGEMENT CAN BE MADE FOR COMMUNITY SERVICE CREDIT.



"They Shall Not Perish: The Story of Near East Relief" and the Near East Foundation

Documentary Film and Presentation

The documentary details the unprecedented humanitarian efforts of thousands of Americans. Motivated by nothing but a moral sense of duty, these men and women helped bring care and comfort to millions of suffering Armenian, Greek, and Assyrian refugees in extremely harrowing environments during and in the aftermath of World War I.

This is the story of the Near East Relief.

The Near East Foundation continues its philanthropic work today in Armenia, Israel, and the Middle East.

Guest Presenter

Shant Mardirossian
Board Chairman Emeritus of the Near East Foundation

Saturday, March 10, 2018

Two showings – 2:00 p.m. and 6:30 p.m.

Lawrence Technological University Architectural Building A200 21000 W 10 Mile Rd, Southfield, MI 48075

Under the Auspices of

Armenian Churches of Greater Detroit Genocide Commemoration Committee

St. John Armenian Church St. Sarkis Armenian Church

St. Vartan Armenian Catholic Church Armenian Congregational Church

Free Will Offering Only to the Near East Foundation

Forced into Genocide:

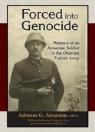
Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army

Book Talk on Thursday, March 22 at 7:00 PM

Holocaust Memorial Center Zekelman Family Campus 28123 Orchard Lake Road Farmington Hills, MI 48334

resenting a riveting, one-of-a-kind account of the Armenian genocide, the memoir Forced into Genocide was edited by Adrienne Alexanian from her father Yervant Edward Alexanian's handwritten chronicles. As an Armenian conscript in the Turkish army, Yervant was an unwilling eyewitness to the massacre and dislocation of his countryman in Ottoman Turkey during World War I. His daughter Adrienne, an educator and recipient of the prestigious Ellis Island Medal of Honor, will bear witness to his story.





- RSVP required by March 20 to 248.553.2400, ext. 112 or to rsvp@holocaustcenter.org
- Free with HMC admission or membership
- Light refreshments and book signing to follow
- Forced into Genocide: Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army will be available for purchase in the Doris and Eric Billes Musuem Shop

Thank you to our Supporters:

Pam & Ken Bloom Joan & Robert Epstein Amy & Eric Grosinger Uriel Barron Manrique Lauri Ellias & James Murphy Denise & Peter Rodgers Dorothy & Hershel Sandberg Mary & Thomas Shafer Fay & Leon Siegel





College Scholarships for 2018

Our Diocese will be granting scholarships to undergraduate, college-age youth for the academic year 2018-2019. These scholarships are earmarked for Armenian American students attending accredited 4 -year undergraduate university programs. Preference will be given to those who are active in the life of the Armenian churches of the Eastern Diocese. Altar servers, Sunday or Armenian school teachers, active ACYOA members, choir members, etc. . The scholarship program is open to U.S. Citizens only.

The application and reference forms must be submitted electronically. You will find the forms on the Diocesan website at https://armenianchurch.us/scholarships/

The application and the reference forms are due no later than June 1, 2018.

The Sundays of Lent (This article was taken from the Diocesan website)

The period of Great Lent in the Armenian Church begins with the Monday following the Eve of Great Lent, and continues to the Saturday preceding Holy Week. Each Sunday during this period is named after a parable embodying some spiritual truth, and the Scriptural readings for each Sunday underscore the day's lesson.

The first Sunday of Lent is called *Poon Paregentan* or **The Sunday of Good Living**. It is the day before the 40-day period of abstinence and fasting begins. On the Eve of Lent, a black curtain closes off the altars of Armenian churches: the first visual appearance of Lent in the church. This the last opportunity for the faithful to eat and drink abundantly, which symbolizes the spirit of innocent joyfulness during man's days in Eden. *Paregentan* festivities on this day, with food, dancing and drinking, are common among Armenians.

The second Sunday of Lent is named **The Sunday of the Expulsion**—a reference to the exile of Adam and Eve from Paradise. This day reminds us of the loss of man's happiness due to his disobedience. During this day's service the hymn of St. Nersess the Graceful, *Vor Zorenes Serpoutian*, describes man's Fall: how Adam and Eve experienced the bitterness of sin and death, how they first felt "fear" in their hearts, and "hid themselves from the presence of the Lord God among the trees in the garden." Thereafter, the re-establishment of the friendship between God and man had to await God's entry into our lives. Through this act of grace, man is able to search his heart, perceive his condition as an exile of "Paradise lost," and see that God has given human beings the opportunity to regain their former status.

The third Sunday of Lent is known as **The Sunday of the Prodigal Son**. The parable told by Jesus (Luke 15:11-32) is a familiar example of a child rebelling against its parent; but in Jesus' telling, the parent is accepting and understanding, regardless of the child's previous actions or mistakes. The two key words in this parable are "lost" and "found," and in a way, the entire Lenten period might be thought of as a search for our own lost selves. The prodigal son stands as a symbol for lost and demoralized humanity; the father figure helps us grasp the depth of God's love for mankind.

The fourth Sunday of Lent, **The Sunday of the Steward**, involves another parable told by Jesus (Luke 16:1-13); its great lesson is the power of salvation. We learn that we are responsible to God for all of our works and deeds -and responsible, too, to utilize the gifts He has given us. We should all be prepared, for one day we will be called to give an accounting of ourselves to God.

Lent's fifth Sunday is known as **The Sunday of the Judge**. This Sunday's parable (Luke 18:1-8) involves an unjust judge who refuses to hear a widow's plea. But because of the widow's persistence to be vindicated against her adversary, even this hard, godless judge gives in and conducts a trial. This parable assures us that God, our just and loving judge, will not turn a deaf ear to the pleas of His children; but we learn, too, the need for perseverance in the Christian life.

The Sunday of Advent is the sixth and last Sunday of Lent, when the church recalls the revelation of our Savior, who sacrificed His life for mankind. This day is devoted to the Second Coming of Jesus Christ, our eternal Lord and King; as such we are reminded that, just as everything once began with God, so too will everything one day end with Him.

Great Lent ends with Lazarus Saturday, which recalls how Jesus raised His friend from the dead (John 11:1-44). This episode foreshadows Christ's own Resurrection and serves to remind us of Christ's promise of new life to those who love Him.

The following day, Palm Sunday, celebrates Christ's entry into Jerusalem, when He was hailed as the Messiah and King of Israel. Since Christ was greeted with palm fronds and olive branches on that day, we observe this occasion by distributing palm leaves to the congregation. During the Palm Sunday liturgy, the service of "The Opening of the Doors" takes place. The priest and faithful pray for entry once again into God's glorious Kingdom and wait for the church to symbolically open Her doors (by opening the black curtains) just as Christ paved the way for the resurrection of humanity.

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm After hours in an emergency, please contact: Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

When taking Mahs the GIVER says: Mahs yev pazheen yegheetseen kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի Սուրբ Պատարագէս։ May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan. Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան։ My portion is God forever.

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Oրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ, oրհնութիւն նորա ի բերան իմ։ Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham orhnootyoon nora ee peran eem . I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.

